

INSURANCE CERTIFICATE

Insurance policy no.: 8603272158
Insurer: Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group, Company ID: 47116617
Policyholder: JEDETRANS s.r.o.; Company ID: 03757081

Insurer confirms herewith that the insurance policy above was contracted between the insurer and policyholder; as at the day of issue, this insurance policy covers – in the scope defined in the policy incl. insurance terms and conditions that form an integral part – carrier's liability to compensate damage inflicted to tangible movable items which the insured took over in order to transfer them as load by a road vehicle listed in the insurance policy, unless the obligation to compensate such damage arises from the Czech legislation, incl. Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR Convention)

Commencement of the force of insurance in the scope below: 17. 11. 2020
Insurance end: 16. 11. 2021
Compensation limit: 10 000 000 CZK
Covered territory: **Europe** incl. the Czech Republic **except for countries of former Soviet Union (Lithuania, Latvia and Estonia are not excluded)**, if not agreed differently in the Insurance Policy.
Insured: identical with policyholder

The insurance covers also the liability rider for third party carriers transporting the items based on the agreement signed directly with the insured listed in the insurance policy also by vehicles not explicitly listed in the insurance policy.

Sublimit for third party carrier: 500 000 CZK

In case of discrepancies, the Czech version shall prevail.

In Prague as at 16. 11. 2020



.....
Ing. Radek Starosta
Director of Property and
Liability Insurance Division



.....
Ing. Miroslav Matoušek
Head of SME Insurance
Department

E-mail: info@koop.cz

BESTÄTIGUNG ÜBER DIE VERSICHERUNG

Versicherungsvertragsnummer : 8603272158
Versicherer: Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group,
Identifikationsnummer: 47116617
Versicherungsnehmer: JEDETRANS s.r.o.; Identifikationsnummer: 03757081

Der Versicherer bestätigt hiermit, dass der oben angeführte Versicherungsvertrag zwischen ihm und dem Versicherungsnehmer abgeschlossen wurde. Im Umfang dieses Versicherungsvertrags, einschließlich der Versicherungsbedingungen, die dessen untrennbaren Bestandteil bilden, wurde zum Ausstellungsdatum dieser Bestätigung eine Frachtführer-Haftpflichtversicherung vereinbart, die an einer materiellen beweglichen Sache zugefügten Schaden zu ersetzen, die der Versicherte zwecks deren Beförderung als Fracht mit einem im Versicherungsvertrag angeführten Kraftfahrzeug übernommen hat, insoweit die Pflicht, Schadenersatz für einen solchen Schaden zu leisten, aus den in der Tschechischen Republik geltenden Rechtsvorschriften folgt, einschließlich des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR-Übereinkommen)

Beginn der Wirksamkeit der Versicherung im unten angeführten Umfang: 17. 11. 2020
Ende der Versicherung: 16. 11. 2021
Höchstbetrag der Versicherungsleistung: 10 000 000 CZK
Geltungsbereich: Gebiet **Europas**, einschließlich der Tschechischen Republik, **mit Ausschluss der Staaten der ehemaligen Sowjetunion (dieser Ausschluss gilt allerdings nicht für Litauen, Lettland und Estland)**, falls im Versicherungsvertrag nicht abweichend vereinbart.
Versicherer: identisch mit dem Versicherungsnehmer

Die Versicherung enthält ebenfalls die Zusatzversicherung der Haftpflicht eines fremden Frachtführers, der die Beförderung auf der Grundlage des Vertrages durchführt, der mit dem im Versicherungsvertrag angeführten Versicherten direkt abgeschlossen wurde, und zwar auch mit Fahrzeugen, die im Versicherungsvertrag nicht ausdrücklich angeführt werden.

Sublimit für die Zusatzversicherung eines fremden Frachtführers: 500 000 CZK

In Zweifelsfragen ist die Fassung in tschechischer Sprache maßgeblich.

Prag am 16. 11. 2020



.....
Ing. Radek Starosta
Direktor der Sektion
der Sach- und
Haftpflichtversicherung



.....
Ing. Miroslav Matoušek
Leiter der Abteilung
der Versicherung
für Unternehmen

OSVĚDČENÍ O POJIŠTĚNÍ

Pojistná smlouva č.: 8603272158
Pojistitel: Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group, IČ: 47116617
Pojistník: JEDETRANS s.r.o.; IČO: 03757081

Pojistitel tímto potvrzuje, že mezi ním a pojistníkem byla uzavřena shora uvedená pojistná smlouva, kterou je ke dni vystavení tohoto osvědčení v rozsahu vyplývajícím z této pojistné smlouvy, vč. pojistných podmínek tvořících její nedílnou součást, sjednáno pojištění povinnosti silničního dopravce nahradit škodu způsobenou na hmotné movité věci, kterou pojištěný převzal za účelem její přepravy jako nákladu silničním vozidlem uvedeným v pojistné smlouvě, pokud povinnost nahradit takovou škodu vyplývá z právních předpisů platných v České republice, včetně Úmluvy o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční nákladní dopravě (Úmluva CMR)

Počátek účinnosti pojištění v níže uvedeném rozsahu: 17. 11. 2020
Konec pojištění: 16. 11. 2021
Limit pojistného plnění: 10 000 000 Kč
Územní platnost: území **Evropy**, včetně ČR, **s vyloučením území států bývalého Sovětského svazu (vyloučení však neplatí pro Litvu, Lotyšsko a Estonsko)**, pokud není pojistnou smlouvou sjednána odchylně.
Pojištěný: shodný s pojistníkem

Pojištění zahrnuje také připojištění odpovědnosti cizího dopravce provádějícího přepravu na základě smlouvy uzavřené přímo s pojištěným uvedeným v pojistné smlouvě, a to i vozidly, která nejsou výslovně uvedena v pojistné smlouvě.

Sublimit pro připojištění cizího dopravce: 500 000 Kč

V Praze dne 16. 11. 2020



.....
Ing. Radek Starosta

Ředitel úseku pojištění
majetku a odpovědnosti



.....
Ing. Miroslav Matoušek

Vedoucí odboru standardního
pojištění podnikatelů

E-mail: info@koop.cz